








vezzani
cremation®

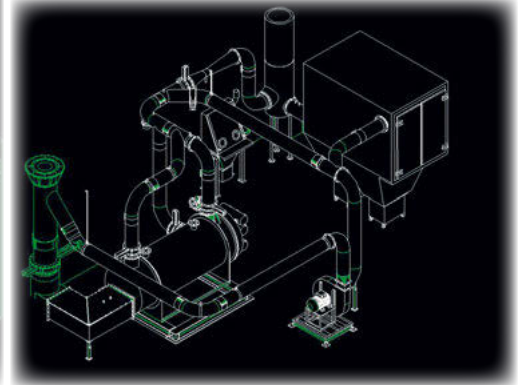
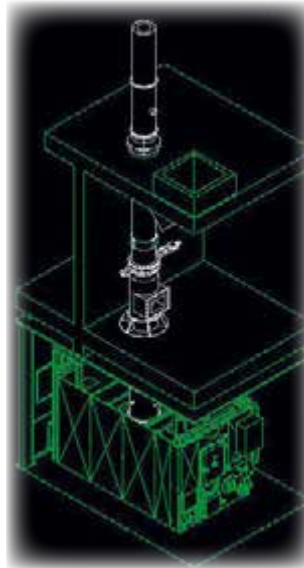
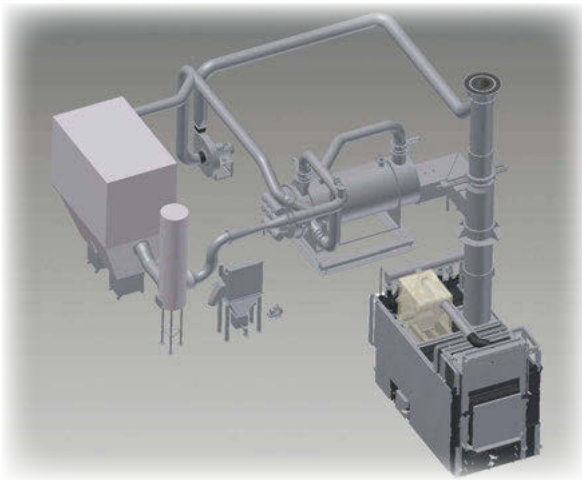
Eco-friendly, Quality and Innovation

IMPIANTI CREMATORI DI ALTA QUALITÀ NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE





High quality cremation systems that respect the environment
Einäscherungsanlagen hoher Qualität, die die Umwelt schützen
Systèmes de crémation de haute qualité dans le respect de l'environnement
Instalaciones crematorias de alta calidad, respetuosas del medio ambiente



-  **Consulenza qualificata per le pratiche autorizzative**
-  Qualified consultancy for authorization procedures.
-  Qualifizierte Beratung für die Zulassungsunterlagen.
-  Services-conseils qualifiés pour les formalités d'autorisation.
-  Asesoramiento calificado para los trámites de autorización.







Progettazione, costruzione e installazione di impianti crematori

-  Design, manufacture and installation of cremation systems.
-  Planung, Bau und Installation von Einäscherungsanlagen.
-  Conception, construction et installation de systèmes de crémation.
-  Diseño, construcción y colocación de instalaciones crematorias.







Controllo qualità e gestione conformi alla norma ISO 9001





-  Quality control and management compliant with ISO 9001 standard.
-  Qualitäts - und Verwaltungskontrolle gemäß dem Standard ISO 9001.
-  Contrôle qualité et exploitation conformes à la norme ISO 9001.
-  Control de calidad y gestión en conformidad con la norma ISO 9001.







 **Sistema di supervisione e controllo con PLC**

-  PLC supervision and control system.
-  Überwachungs- und Kontrollsystem über SPS.
-  Système de supervision et de contrôle à PLC.
-  Sistema de supervisión y control con PLC.

 **Diagnosi remota dalla sede VEZZANI CREMATION in tempo reale**






-  Remote diagnosis from VEZZANI CREMATION headquarters in real time.
-  Remote-Diagnose in Echtzeit vom Sitz der Firma VEZZANI CREMATION aus.
-  Diagnostic à distance en temps réel depuis le siège VEZZANI CREMATION.
-  Diagnóstico remoto en tiempo real desde la sede de VEZZANI CREMATION.

 **Servizio di manutenzione post-vendita**





-  Post-sales maintenance service.
-  Wartungsassistentz.
-  Service d'entretien après-vente.
-  Servicio de mantenimiento posventa.









-  **Assistenza clienti 24 ore su 24**
-  24/7 customer service.
-  24-Stunden-Kundendienst
-  Assistance clients 24 heures sur 24.
-  Asistencia al cliente las 24 horas.






 **Sistema di abbattimento chimico – fisico degli inquinanti secondo le migliori tecnologie**

-  Chemical-physical pollution abatement system based on the most advanced technologies.
-  System zur Minderung der Emissionen aus chemisch-physischer Sicht dank bester Technologien.
-  Système de filtrage physicochimique des substances polluantes doté des technologies les plus performantes.
-  Sistema de reducción químico-física de los contaminantes mediante la aplicación de la tecnología más avanzada.

 **Monitoraggio in continuo delle emissioni in atmosfera**

-  Continuous emissions monitoring.
-  Ständige Überwachung der Emissionen.
-  Contrôle constant des émissions dans l'atmosphère.
-  Monitorización continua de las emisiones en la atmósfera.



-  **Sistemi di recupero calore**
-  Heat recovery systems.
-  Systeme zur Wärmerückgewinnung.
-  Systèmes de récupération de chaleur.
-  Sistemas de recuperación de calor.



Fenice

🇮🇹 I forni crematori della serie “Fenice” sono frutto dell’evoluzione e dell’innovazione tecnologica da parte della VEZZANI CREMATION. L’elevatissimo contenuto tecnologico del nostro impianto vi garantirà le migliori prestazioni che il mercato potrà offrirvi sia in termini di tempi di cremazione che di costi di esercizio e consumi; si tratta, infatti, di un impianto con grandi potenzialità adatto ad un uso continuativo ed intensivo.

L’elevatissimo contenuto tecnologico del nostro impianto permette inoltre di corrispondere alle più restrittive normative in materia di emissioni in atmosfera e di collocarsi a pieno titolo fra le più prestigiose posizioni del mercato internazionale della cremazione delle salme e dei resti mortali.

🇬🇧 The “Fenice” series cremation furnaces are the result of technological development and innovation by VEZZANI CREMATION. The state-of-the-art technology of our system offers the best performance available on the market, in terms of cremation times as well as operational costs and consumption; in fact, this system is designed for heavy duty continuous use. The advanced technical features of our system also comply with the most demanding standards regarding atmospheric emissions, making this system one of the most prestigious available on the international market for the cremation of corpses and mortal remains.

🇩🇪 Die Verbrennungsöfen der Serie „Fenice“ sind das Ergebnis einer technologischen Evolution und Innovation von Seiten der Firma VEZZANI CREMATION. Die hochwertige Technologie unserer Anlage garantiert die besten Leistungen, die der Markt bieten kann, sowohl in Bezug auf die Verbrennungszeiten als auch auf die Nutzungskosten und den Verbrauch; es handelt sich um eine Anlage mit hohen Fähigkeiten, die ideal für eine ständige und intensive Nutzung ist. Die hochwertige Technologie unserer Anlage ermöglicht es darüber hinaus, strengste rechtliche Auflagen in Bezug auf Emissionen zu beachten und kann sich daher zu Recht unter den renommiertesten Angeboten des internationalen Markts für die Verbrennung von Leichen und sterblichen Überresten einreihen.


🇫🇷 Les fours de crémation de la série « Fenice » sont le fruit de l’évolution et de l’innovation technologique mises en œuvre par VEZZANI CREMATION. Le très haut contenu technologique de notre installation vous apportera la garantie des plus hautes performances disponibles sur le marché aussi bien en termes de temps de crémation que de coûts de fonctionnement et de consommations ; il s’agit en effet d’une installation qui offre de grands potentiels adaptée à une utilisation continue et intense. Le très haut contenu technologique de notre installation permet par ailleurs de répondre aux normes les plus restrictives en matière d’émission dans l’atmosphère et d’occuper à juste titre les positions les plus prestigieuses sur le marché international de la crémation des corps et des restes mortuaires.


🇪🇸 Los hornos crematorios de la serie FENICE son fruto de la evolución y la innovación tecnológica de VEZZANI CREMATION. El elevado contenido tecnológico de nuestras instalaciones garantiza las mejores prestaciones que el mercado puede ofrecer en cuanto a tiempos de cremación, costes de funcionamiento y consumo. En efecto, se trata de una instalación con gran potencial, apta para un uso continuo e intensivo. Además, el elevado contenido tecnológico de nuestras instalaciones nos permite responder a las más estrictas normas en materia de emisiones en la atmósfera, y ocupar de pleno derecho las posiciones más prestigiosas en el mercado internacional de la cremación de cuerpos y restos mortales.








Compact

 I forni crematori della serie “COMPACT”, indicati per risolvere le necessità di piccoli e medi centri urbani, sono stati specificatamente studiati per svolgere sia un servizio continuativo che saltuario; salvaguardando in tal modo i costi di esercizio, i consumi e, al contempo, minimizzando gli spazi d’ingombro.

 The “COMPACT” series cremation furnaces are designed to answer the needs of small to medium urban areas, and were specifically developed to operate continuously as well as occasionally; for this reason they can keep operational costs and consumption under control while at the same time minimizing the space required for operation.

 Die Verbrennungsöfen der Serie „COMPACT“ sind geeignet, um die Bedürfnisse kleiner und mittlerer Städte zu erfüllen. Sie wurden spezifisch entwickelt, um ständig oder auch nur gelegentlich benutzt zu werden. Dadurch wird auf die Nutzungs- und Verbrauchskosten geachtet und gleichzeitig fällt der benötigte Platz geringer aus.

 Les fours de crémation de la série « COMPACT », indiqués pour répondre aux besoins des petites et moyennes agglomérations, ont été spécialement conçus pour assurer un service aussi bien constant qu’intermittent ; de la sorte, ils permettent de maîtriser les coûts de fonctionnement, les consommations et, dans le même temps, de minimiser les espaces occupés.

 Los hornos crematorios de la serie COMPACT, creados para satisfacer las necesidades de centros urbanos pequeños y medios, han sido especialmente diseñados para funcionar en forma continua u ocasional, con el objetivo de reducir el consumo y los costes de funcionamiento, minimizando también el espacio ocupado.



vezzani
cremation®

Carica feretri automatico

Automatic coffin loader
Automatischer Sarglader
Chargeur automatique de cercueils
Carga automática de los féretros



L'operazione di caricamento del feretro all'interno della camera di cremazione è certamente tra le più delicate nell'ambito del processo di cremazione, per questo motivo Vezzani Cremation® ha studiato un carrello che possa agevolare al massimo l'operatore in questa particolare fase.

Tale dispositivo, di tipo semovente in quanto dotato di apposite ruote, consente all'operatore di andare a prelevare il feretro ovunque, movimentandolo all'interno dei locali tecnici ed accompagnandolo fino alla porta di caricamento della camera di cremazione.

Il sistema permette di introdurre il feretro direttamente all'interno della camera di cremazione, posizionandolo correttamente, preservando il materiale refrattario e garantendo all'operatore di lavorare in assoluta sicurezza.

The operation of loading a coffin into the cremation chamber is surely one of the most delicate within the cremation process. For this reason, Vezzani Cremation® has designed a trolley that can provide maximum assistance to the operator during this particular step.

This device, which is self-propelled due to its special wheels, enables the operator to pick up the coffin from any location, moving it to the technical area and accompanying it to the loading door of the cremation chamber.

The system allows the coffin to be fed directly into the cremation chamber, positioning it correctly, without damaging the refractory material and ensuring that the operator can work in complete safety.

Das Laden des Sarges in die Einäscherungskammer zählt sicher zu den anspruchsvollsten Vorgängen des Einäscherungsprozesses. Aus diesem Grund hat Vezzani Cremation® einen Wagen entwickelt, der den Bedienern während dieser besonderen Phase die Arbeit erleichtert.

Diese Vorrichtung ist selbstfahrend, denn sie ist mit Rädern ausgestattet, was es den Bedienern erlaubt, den Sarg überall abzuholen, diesen in die technischen Räume zu bringen und ihn bis zur Ladetür der Einäscherungskammer zu begleiten.

Das System ermöglicht es, den Sarg direkt in die Einäscherungskammer einzuführen und ihn korrekt aufzustellen, wobei das feuerbeständige Material unbeschädigt bleibt und den Bedienern eine Arbeit in absoluter Sicherheit garantiert wird.

L'opération de chargement du cercueil à l'intérieur de la chambre de crémation est assurément l'une des plus délicates du processus de crémation; c'est pour cela que Vezzani Cremation® a mis au point un chariot permettant, à l'attention de l'opérateur, de faciliter au maximum cette phase particulière.

Ce dispositif, de type automoteur parce que doté à cet effet de roues, permet à l'opérateur de prélever le cercueil où que ce soit, de le déplacer à l'intérieur des locaux techniques et de le mener jusqu'à la porte de chargement de la chambre de crémation.

Le système permet d'introduire le cercueil directement à l'intérieur de la chambre de crémation, en le positionnant correctement, en préservant le matériau réfractaire et en garantissant à l'opérateur des conditions de sécurité absolue dans son travail.

La operación de carga del féretro dentro de la cámara de cremación es ciertamente una de las más delicadas en el ámbito del proceso de cremación, por este motivo Vezzani Cremation® ha estudiado un carro que facilite lo más posible la labor del operador en esta fase especial. Este dispositivo, de tipo semoviente ya que lleva ruedas, permite al operador ir a recoger el féretro dondequiera que esté, desplazándolo a través de los locales técnicos y acompañándolo hasta la puerta de carga de la cámara de cremación.

Este sistema permite introducir el féretro directamente dentro de la cámara de cremación en la posición correcta, preservando el material refractario y ofreciendo la máxima seguridad a los operadores.

Unità trattamento ceneri

Ash treatment unit
Verarbeitungseinheit für asche
Unité de traitement des cendres
Unidad de tratamiento de cenizas



Polverizzatore ceneri, con separazione automatica dei metalli, capace di polverizzare il risultato della cremazione in massimo 2/3 minuti dall'inserimento, le ceneri verranno poi direttamente scaricate all'interno dell'urna cineraria. Costituito da 2 moduli affiancati in acciaio verniciato, un modulo contenente l'unità di macinazione mentre l'altro costituito da un banco da lavoro con al suo interno l'aspiratore polveri e il quadro elettrico. Tali moduli, coordinati nel loro funzionamento da un sistema di controllo automatico, garantiscono il corretto svolgimento del processo di polverizzazione, garantendo un ottimo trattamento delle ceneri ed evitando il contatto degli operatori con le ceneri stesse assicurando le migliori condizioni di sicurezza per la salute.

Ash grinder, with automatic separation of metals. Pulverizes cremation remains in max 2/3 minutes from loading, then the ashes are directly unloaded into the funerary urn. It is made up of 2 side-by-side modules in painted steel: one module contains the grinding unit and the other includes a work bench housing the dust vacuum and electrical panel. These modules are coordinated via an automatic control system that guarantees the correct pulverization process, ensuring optimum treatment of the ashes and preventing any contact between the operators and the ashes, while guaranteeing the health and safety of personnel.

Aschenpulverisierer mit automatischer Trennung der vorhandenen Metalle. Er ist in der Lage, die Reste einer Einäscherung innerhalb von maximal 2 bis 3 Minuten nach ihrer Einschubung zu verarbeiten. Die Asche wird dann direkt in die Aschurne entladen. Er besteht aus zwei nebeneinander angeordneten Modulen aus lackiertem Stahl, von denen ein Modul die Einheit zum Zerreiben enthält, das andere besteht aus einer Arbeitsfläche, in dessen Inneren sich der Staubsauger und die elektrische Schalttafel befinden. Diese Module werden von einem automatischen Kontrollsystem koordiniert. Sie garantieren einen korrekten Ablauf des Pulverisierungsprozesses und eine optimale Verarbeitung der Asche, wobei ein direkter Kontakt der Arbeiter mit der Asche vermieden wird, um so die Sicherheit am Arbeitsplatz und einen Schutz der Gesundheit bestmöglich zu garantieren.

Pulvérisateur de cendres, à séparation automatique des métaux, à même de pulvériser le produit de la crémation en un maximum de 2/3 minutes après l'introduction; les cendres sont ensuite déchargées directement à l'intérieur de l'urne cinéraire. L'unité est constituée de 2 modules juxtaposés en acier peint: un module renferme l'unité de broyage tandis que l'autre module est constitué d'un banc de travail contenant l'aspirateur à poussières et le tableau électrique. Ces modules, dont le fonctionnement est coordonné par un système de contrôle automatique, garantissent le bon déroulement du processus de pulvérisation, en assurant un traitement optimal des cendres et en évitant tout contact entre les opérateurs et les cendres, garantissant de la sorte les meilleures conditions de sécurité sanitaire.

Pulverizador de cenizas con separación automática de metales, capaz de pulverizar el resultado de la cremación en un tiempo máximo de 2/3 minutos desde su introducción. A continuación, las cenizas se descargan directamente en la urna cineraria. Está formado por dos módulos yuxtapuestos de acero pintado: uno de ellos contiene la unidad de trituración, mientras que el otro está constituido por un banco de trabajo en cuyo interior se encuentra el aspirador de polvos y el tablero eléctrico. Estos módulos, cuyo funcionamiento está coordinado por un sistema de control automático, permiten el correcto desarrollo del proceso de pulverización, garantizando un perfecto tratamiento de las cenizas y evitando el contacto de estas últimas con los operadores, con el objetivo de ofrecer las mejores condiciones sanitarias.

LEGENDA DELLE ABBREVIAZIONI

LEGEND OF ABBREVIATIONS - LEGENDE DES ABBREVIATIONS ABKÜRZUNGENLEGENDE - LEYENDA DE LAS ABBREVIACIONES



A - Temperatura d'esercizio
B - Campo temperatura
C - Potenza assorbita
D - Tensione di alimentazione
E - Resa frigorifera
↓ - Altezza
↔ - Larghezza
↗ - Profondità



A - Working temperature
B - Field temperature
C - Absorbed power
D - Supply tension
E - Refrigerating output
↓ - Height
↔ - Width
↗ - Depth



A - Temperatur
B - Temperaturfeld
C - Absorbierte Leistung
D - Speisespannung
E - Kühlleistung
↓ - Höhe
↔ - Breite
↗ - Tiefe



A - Temperature de service
B - Champ temperature
C - Puissance absorbee
D - Voltage d'alimentation
E - Rendement frigorifique
↓ - Hauteur
↔ - Largeur
↗ - Profondeur



A - Temperatura de ejercicio
B - Campo temperatura
C - Potencia absorbida
D - Tensión de alimentación
E - Rendimiento frigorífico
↓ - Altura
↔ - Anchura
↗ - Profundidad



↓ 2480 ↔ 2990 ↗ 2260 mm

Opzione 1

Dati Tecnici

A - Temperatura d'esercizio: 0°C
B - Campo temperatura: -5°C / +5°C
C - Potenza assorbita: Kw 1,6
D - Tensione di alimentazione: V380 / 3 / 50 Hz
E - Resa frigorifera: W 2500 0°C / + 35°C

Opzione 2

Dati Tecnici

A - Temperatura d'esercizio: -20°C
B - Campo temperatura: -10°C / -20°C
C - Potenza assorbita: Kw 2,1
D - Tensione di alimentazione: V380 / 3 / 50 Hz
E - Resa frigorifera: W 2210 -20°C / +35°C



↓ 2080 ↔ 2990 ↗ 2260 mm

Opzione 1

Dati Tecnici

A - Temperatura d'esercizio: 0°C
B - Campo temperatura: -5°C / +5°C
C - Potenza assorbita: Kw 1,2
D - Tensione di alimentazione: V230 / 1 / 50 Hz
E - Resa frigorifera: W 2100 0°C / + 35°C

Opzione 2

Dati Tecnici

A - Temperatura d'esercizio: -20°C
B - Campo temperatura: -10°C / -20°C
C - Potenza assorbita: Kw 1,7
D - Tensione di alimentazione: V380 / 3 / 50 Hz
E - Resa frigorifera: W 1700 -20°C / +35°C

LEGENDA DELLE ABBREVIAZIONI
LEGEND OF ABBREVIATIONS - LEGENDE DES ABBREVIATIONS
ABKÜRZUNGENLEGENDE - LEYENDA DE LAS ABBREVIACIONES



A - Temperatura d'esercizio
B - Campo temperatura
C - Potenza assorbita
D - Tensione di alimentazione
E - Resa frigorifera
↓ - Altezza
↔ - Larghezza
↗ - Profondità



A - Working temperature
B - Field temperature
C - Absorbed power
D - Supply tension
E - Refrigerating output
↓ - Height
↔ - Width
↗ - Depth



A - Temperatur
B - Temperaturfeld
C - Absorbierte Leistung
D - Speisespannung
E - Kühlleistung
↓ - Höhe
↔ - Breite
↗ - Tiefe



A - Temperature de service
B - Champ temperature
C - Puissance absorbee
D - Voltage d'alimentation
E - Rendement frigorifique
↓ - Hauteur
↔ - Largeur
↗ - Profondeur



A - Temperatura de ejercicio
B - Campo temperatura
C - Potencia absorbida
D - Tensión de alimentación
E - Rendimiento frigorífico
↓ - Altura
↔ - Anchura
↗ - Profundidad



↓ 2080 ↔ 2040 ↗ 2260 mm

Opzione 1

Dati Tecnici

A - Temperatura d'esercizio: 0°C
B - Campo temperatura: -5°C / +5°C
C - Potenza assorbita: Kw 1,1
D - Tensione di alimentazione: V230 / 1 / 50 Hz
E - Resa frigorifera: W 1700 0°C / + 35°C

Opzione 2

Dati Tecnici

A - Temperatura d'esercizio: -20°C
B - Campo temperatura: -10°C / -20°C
C - Potenza assorbita: Kw 1,3
D - Tensione di alimentazione: V380 / 3 / 50 Hz - V230 / 1 / 50 Hz
E - Resa frigorifera: W 1300 -20°C / +35°C



↓ 2080 ↔ 1090 ↗ 2260 mm

Opzione 1

Dati Tecnici





A - Temperatura d'esercizio: 0°C
B - Campo temperatura: -5°C / +5°C
C - Potenza assorbita: Kw 0,9
D - Tensione di alimentazione: V230 / 1 / 50 Hz
E - Resa frigorifera: W 1300 0°C / + 35°C

Opzione 2

Dati Tecnici

A - Temperatura d'esercizio: -20°C
B - Campo temperatura: -10°C / -20°C
C - Potenza assorbita: Kw 0,9
D - Tensione di alimentazione: V230 / 1 / 50 Hz
E - Resa frigorifera: W 1000 -20°C / +35°C





Carrello elevatore elettrico porta barelle, per inserimento ed estrazione dalle celle frigorifere

-  Stretcher electric lift truck for insertion and extraction from the cold rooms
-  Elektrischer hubstapler für tragbare zur einfügung und ziehung aus den kühlräumen
-  Chariot élévateur manuel porte civières, pour insertion et extraction des Chambres frigorifiques.
-  Carrito elevador electrico porta camillas para insercion y extraccion de las camaras frigorificas







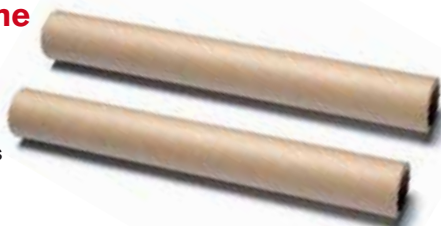
Carbolite

Il prodotto proposto dalla nostra società è una miscela costituita da carbone attivo in polvere e calcio idrossido in polvere. Tale reagente, opportunamente inoculato all'interno del sistema di trattamento fumi, consentirà all'impianto di fornire prestazioni in linea con le più restrittive prescrizioni in materia di emissioni in atmosfera.





-  The product offered by our company is a mix of activated carbon powder and calcium hydroxide powder. This reagent, suitably injected into the flue gas treatment system, will enable plant performance in line with the most stringent air emission requirements to be obtained.
-  Das von unserer Gesellschaft angebotene Produkt ist ein Gemisch aus Aktivkohle in Pulverform und Kalziumhydroxid, ebenso in Pulverform. Dieses auf geeignete Weise in das Qualmbehandlungssystem eingebrachte Reagens gewährleistet Anlagenleistungen, die den strengsten Vorschriften in Sachen Emissionen entsprechen.
-  Le produit proposé par notre société est un mélange constitué de charbon actif et d'hydroxyde de calcium, tous deux en poudre. Ce réactif, intégré au système de traitement des fumées, permet à l'installation de garantir des performances conformes aux prescriptions les plus sévères en matière d'émissions dans l'atmosphère.
-  El producto que nuestra sociedad propone es una mezcla constituida por carbón activado en polvo e hidróxido de calcio en polvo. Este reactivo, debidamente introducido dentro del sistema de tratamiento de los humos, permite que la instalación ofrezca resultados conformes a los requerimientos más estrictos en tema de emisiones a la atmósfera.

Rulli in cartone

-  Paperboard rolls
-  Pappenrolle
-  Rouleaux en cartons
-  Rollos de cartón



Urne cinerarie

-  Cinerary urns
-  Reihe von Urnen
-  Urnes cinéraires
-  Urnas cinerarias



Pet



🇮🇹 I forni della serie PET sono forni a camera di combustione statica in cui avrete la possibilità di eseguire sia la cremazione del singolo animale sia cremazioni multiple, infatti la camera di cremazione è predisposta per l'inserimento di 4 carcasse contemporaneamente, mantenendo distinte le ceneri di ogni singolo animale così da poterle restituire ai rispettivi proprietari. La particolare concezione dei nostri impianti vi garantirà consumi e costi di gestione contenuti a fronte di prestazioni ottime, manutenzione irrilevante ed emissioni in atmosfera nel rispetto della vigente normativa.

🇬🇧 The "PET" series cremation furnaces are static combustion furnaces where one or more animal corpses can be cremated. In fact, the cremation chamber is fitted for feeding 4 carcasses simultaneously, while keeping the ashes of each pet apart to then be returned to their respective owners. The special design of our systems guarantees low consumption and management costs while providing excellent performance, with nearly no need for maintenance and atmospheric emissions in full compliance with current legislation.

🇪🇸 Die Öfen der PET-Serie sind Öfen mit statischer Brennkammer, in denen die Möglichkeit besteht, sowohl ein einzelnes Tier als auch mehrere einzuzäschern, denn die Brennkammer ist für das gleichzeitige Einschleusen von 4 Kadavern vorgesehen, wobei die Asche jedes einzelnen Tiers getrennt zurückbleibt, um sie so den jeweiligen Besitzern übergeben zu können. Das besondere Konzept unserer Anlagen garantiert einen geringeren Verbrauch und niedrigere Führungskosten gegenüber optimalen Ergebnissen, unbedeutende Wartungskosten und Emissionen, die die geltenden rechtlichen Bestimmungen einhalten.

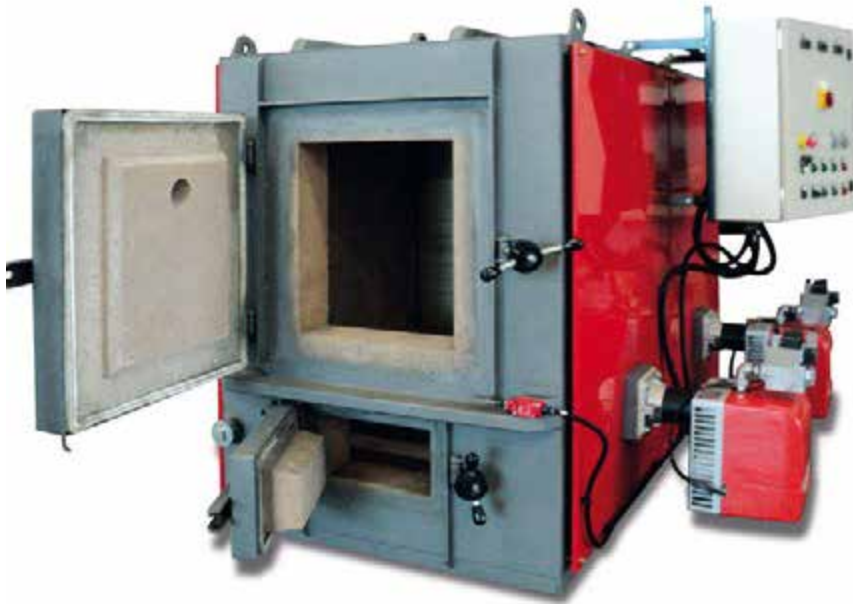
🇫🇷 Les fours de la série PET sont des fours à chambre de combustion statique qui offre la possibilité d'effectuer aussi bien la crémation d'un seul animal que des crémations multiples ; la chambre de crémation est en effet prévue pour pouvoir y introduire simultanément 4 carcasses, tout en maintenant distinctes les cendres de chaque animal de façon à pouvoir les restituer à leurs propriétaires respectifs. La conception de nos installations assure la parfaite maîtrise des consommations et des coûts d'exploitation tout en garantissant des performances optimales, un entretien minime et des émissions dans l'atmosphère respectant les normes en vigueur.

🇪🇸 Los hornos de la serie PET, con cámara de combustión estática, permiten realizar la cremación de uno o varios animales. En efecto, la cámara de cremación permite la introducción de cuatro cadáveres simultáneamente, manteniendo separadas las cenizas de cada animal para poder restituirlos a sus respectivos propietarios. El particular diseño de nuestras instalaciones garantiza consumos y costes de gestión sumamente reducidos, con excelentes prestaciones, mínimo mantenimiento y emisiones en la atmósfera en los límites establecidos por la normativa vigente.


Inceneritori per rifiuti ospedalieri


Incinerators for hospital waste
Verbrennungsöfen für Krankenhausabfälle
Fours d'incinération pour déchets hospitaliers
Hornos incineradores de residuos Hospitalarios


Nice




 I forni della serie NICE, sono inceneritori a camera di combustione statica, appositamente studiati per lo smaltimento risolutivo di rifiuti provenienti dai reparti di degenza, dai laboratori, dalle sale operatorie di piccoli e medi ospedali. Il funzionamento è per cicli: il rifiuto viene caricato all'interno della camera di combustione dopodiché si dà inizio al processo di incenerimento. I forni modello NICE, realizzati in 3 modelli differenti potranno essere equipaggiati con bruciatori funzionanti a gasolio, metano o GPL. I principali vantaggi sono: semplicità, manutenzione ridotta, gestione operativa facile e funzionale.

 The NICE series of incinerators are the static combustion chamber type designed specifically for the effective disposal of waste from in-patient wards, laboratories and operating theatres of small and medium-sized hospitals. They work on a cycle basis: the waste is fed into the combustion chamber after which the incineration process begins. The NICE incinerators, made in 3 different models, can be equipped with burners using diesel, natural gas or LPG. The main advantages are: simplicity, reduced maintenance, easy to run and functional.


 Die Öfen der Serie NICE sind Verbrennungsanlagen mit statischer Brennkammer, die eigens für die Beseitigung von Abfällen aus Bettenstationen, Labors und Operationssälen kleiner und mittelgroßer Krankenhäuser entwickelt wurden. Der Betrieb erfolgt in Zyklen: Nach Beladen der Brennkammer mit den Abfällen wird der Brennvorgang gestartet. Die Öfen des Modells NICE, die es in drei unterschiedlichen Modellausführungen gibt, können mit Diesel-, Erdgas- oder LPG-Brennern ausgestattet werden. Die wichtigsten Vorteile sind: Einfachheit, geringer Wartungsaufwand, unkomplizierte und funktionelle Betriebsart.

 Les fours de la série NICE sont des incinérateurs avec une chambre de combustion statique, spécialement conçus pour l'élimination définitive des déchets issus des chambres des malades, des laboratoires et des salles d'opération des petits et moyens hôpitaux. Le four fonctionne par cycles : les déchets sont chargés à l'intérieur de la chambre de combustion, puis le processus d'incinération commence. Les fours modèle NICE, disponibles dans 3 modèles différents, peuvent être équipés de brûleurs fonctionnant au gazole, au méthane ou au GPL. Les principaux avantages sont: simplicité, entretien réduit, gestion opérationnelle simple et fonctionnelle.

 Los hornos de la serie NICE son incineradores con cámara de combustión estática, específicamente estudiados para la eliminación definitiva de residuos procedentes de las plantas de hospitalización, de los laboratorios y de las salas operatorias de pequeños y medianos hospitales. El funcionamiento es por ciclos: los residuos se cargan en la cámara de combustión y seguidamente empieza el proceso de incineración. Los hornos NICE, disponibles en 3 modelos diferentes, pueden equiparse con quemadores de gasoil, metano o GLP. Las principales ventajas son: simplicidad, mantenimiento reducido y gestión operativa fácil y funcional.


Rolling



 I forni della serie ROLLING, sono inceneritori a camera di combustione rotante, studiati per la termodistruzione di rifiuti di origine organica, quali carcasse animali o parti di esse, scarti della macellazione ecc.

Questi rifiuti sono caratterizzati da un'elevata umidità, fino al 70%, di conseguenza da un basso potere calorifero.


I forni modello ROLLING sono costituiti da una camera di combustione rotante, per favorire il rimescolamento del materiale, favorendone l'esposizione alla fiamma del bruciatore ed accelerando conseguentemente il processo di incenerimento. I forni modello ROLLING, realizzati in 3 modelli differenti, potranno essere equipaggiati con bruciatori funzionanti a gasolio, metano o GPL.

 The ROLLING series of incinerators are the rotary combustion chamber type designed for the thermal destruction of organic waste such as animal carcasses or parts of them, butchery scraps, etc.

This type of waste is marked by high humidity levels, up to 70%, therefore with low calorific power.

Since the ROLLING incinerators comprise a rotary combustion chamber, they promote the remixing of the material, hence increasing exposure to the burner flame and therefore accelerating the incineration process.


The ROLLING incinerators, made in 3 different models, can be equipped with burners using diesel, natural gas or LPG.

 Die Öfen der Serie Rolling sind Verbrennungsanlagen mit drehender Brennkammer, die für die thermische Vernichtung organischer Abfälle, wie Tierschlachtkörper oder Teile davon, Schlachtreste etc. entwickelt wurden.

Das Hauptmerkmal dieser Abfallart ist ihre hohe Feuchtigkeit von bis zu 70%, wodurch diese Abfälle einen geringen Brennwert haben.

Die Öfen des Modells ROLLING bestehen aus einer drehenden Brennkammer, um das Material besser zu vermischen und seine Aussetzung der Brennerflamme zu begünstigen, was den Verbrennungsvorgang beschleunigt.


Die Öfen des Modells ROLLING, die es in drei unterschiedlichen Modellausführungen gibt, können mit Diesel-, Erdgas- oder LPG-Brennern ausgestattet werden.

 Les fours de la série ROLLING sont des incinérateurs avec une chambre de combustion rotative, spécialement conçus pour la destruction thermique des déchets organiques, tels que les carcasses animales ou des parties de carcasses animales, les déchets d'abattoir, etc.

Ces déchets sont caractérisés par une forte humidité pouvant atteindre 70%, en raison d'un faible pouvoir calorifique.

Les fours modèle ROLLING sont constitués d'une chambre de combustion rotative, pour favoriser le mélange de la matière et l'exposition à la flamme du brûleur et ainsi accélérer le processus d'incinération.

Les fours modèle ROLLING, disponibles dans 3 modèles différents, peuvent être équipés de brûleurs fonctionnant au gazole, au méthane ou au GPL.

 Los hornos de la serie ROLLING son incineradores con cámara de combustión giratoria, estudiados para la termodestrucción de residuos de origen orgánico como carcasas de animales o partes de las mismas, residuos de mataderos, etc.

Estos residuos se caracterizan por tener una elevada humedad, de hasta el 70%, y por lo tanto por un bajo poder calorífico.

Los hornos modelo ROLLING están formados por una cámara de combustión giratoria que favorece la mezcla del material y la exposición del mismo a la llama del quemador, con la consiguiente aceleración del proceso de incineración.

Los hornos ROLLING, disponibles en 3 modelos diferentes, pueden equiparse con quemadores de gasoil, metano o GLP.



vezzani
cremation®

VEZZANI CREMATION
Marchio della Vezzani Forni Srl
Via Mazzacurati 14, 42122 Reggio Emilia (RE) - Italy
Tel 0522 946036 - Fax 0522 947343
www.vezzaniforni.it - info@vezzaniforni.it